

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET P. O. Box 2022 Phone MUtual 5-8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO"

報費價目表 Table with columns for subscription rates (Monthly, Quarterly, Half-yearly, Yearly) and delivery locations (Local, Domestic, Foreign).

大漢公報 The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Friday April 18 1958 Vol. 19, No. 283 Page 1

年九零百五十二元紀子孔 頁一第號三二第卷九十第紙聞新 日十三月二年戌戌次歲曆夏 五期星 日八十月四年七十四國民華中

蘇聯公佈將向聯合國安理會 抗議美携輕彈戰機 向蘇領土方面飛行

蘇聯莫斯科十八日路透電。蘇聯今日公佈。他會於聯合國安理會中。抗議美國之携帶輕彈之飛機。向蘇聯領土方面飛行。

蘇不怕威嚇 美國要小心

蘇聯外交部發言人。對記者之記者們謂。此種携有輕彈之飛機。向蘇領土方面飛行。係一種玩火政策。對於和平與安全有極高之危險性。

新大戰爭 差一髮便發生

蘇外長葛羅米高。指責美國携帶原子彈及輕彈之飛機。飛越北極之舉。係在和平時間。未有國際之事先。此為歷史空前之舉。

美機越北極 侵犯蘇領土

此位蘇外長。對四十分鐘之記者會謂。美國飛機。此種飛機。係一種玩火之行為。此種行為。實不能不加以容忍。

過去曾經有數次。因為美國軍事方面之錯誤。新大戰戰只係差一髮之間。便立刻發生。

耶加達政府 收復巴塘

印泥。耶加達十八日路透電。耶加達政府今日宣佈。收復巴塘。

英相與阿丹拿 會議兩小時

英京倫敦十七日路透電。英首相麥卡倫及西德總理阿登納今日會議兩小時。討論東西關係。

世界最大展覽 在北京開放

北京。布魯塞爾十七日路透電。自從一九三九年以來。世界最大之國際貿易展覽會。今日在此間開放。

北國防部長 會議結束

法京。巴黎十七日路透電。北國防部長會議。今日結束。

美駐電。北國防部長會議。今日結束。會議之三日會議。發出共同宣言。同意西歐之防禦。係以火器為主。

新界大埔發現 男性女郎 狀類痴呆疑是單戀成狂

香港訊。新界大埔街頭。昨晚出現一個「男性女郎」。在街頭大唱「芬蘭」及「吟詩」。引動途人圍觀。

法國現在情況 陷無政府狀態

法京。巴黎十六日路透電。法國現在之情況。係陷於無政府狀態。同時北非之危機。越來越深。

突對法之態度 突對法之態度

突國。突尼斯十七日路透電。突對法之態度。突對法之態度。突對法之態度。

唐生失竊

法京。巴黎十八日路透電。馬里亞公主之前。唐生失竊。唐生失竊。唐生失竊。

加國防職員 訪問印度

印京。新德里十六日路透電。加國防學校。三名職員。今日抵達印度。訪問印度。

失業人數增加

林亞收訊。據國家僱傭局報告。此間亞河電發展廠解僱工人。致工人失業人數增加。

昨晚三處失火

雲訊。雲華街一號。昨晚三處失火。昨晚三處失火。昨晚三處失火。

百年省慶主席 榮膺模範人物

雲訊。卑詩省政府教育廳長。榮膺模範人物。榮膺模範人物。榮膺模範人物。

請速報入息稅

雲訊。請速報入息稅。請速報入息稅。請速報入息稅。

天氣報告

今明兩日時時陰晴。有驟雨。微風。最高溫度為五十五度。最低溫度為四十五度。

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日日新鮮
巧製燒臘
式式夠味
僑胞惠顧
特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526

將玉蓮保險
事務所
代理人壽保
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539

弟以服務為快樂
之本。現在開設
事務所於卡城。
代理買賣。各種
生意買賣。各種
飛機。生滿事項
。太平洋航空公
司。美國總統船
公司。來往遠東
。日本。香港。
機位船位。出國
手續。如蒙惠顧
。無任歡迎。

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MUI-814
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東廣麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-155

長篇武俠小說 王度盧著
圓圓圓
第卅六回 炎天起解 語囑良朋
驛路飛駒 劍鋒殘毒 肆逞榮華
這兩匹馬了。李慕白此時已看見前面那四個人的馬鞍下都掛着兵器。且有一個人十分眼熟。似乎是那曾在沙河城被自己打敗過的那個刺客。布衣黑髮。當下他就由鞍下抽劍。過去與他們廝殺。忽然史胖子勒住了馬。向李慕白說：「先別往前走！」他滿面驚慌之色。又向前指著說：「快看。那個穿黑褂的。就是金槍張玉環。那三個人我可不認得。嗚呼！他們大概聽見咱們了！」李慕白冷笑說：「現在冤家路窄。遇見他們。正好乘勢把他們剪除了。也省得驚動德五爺。老史。你怎麼反倒怕起來了！」說時。李慕白就催馬飛馳過去。一面大喊着說：「前面的人。趕快給我站住！」一面由鞍下抽劍。此時前面那匹馬也全都站住了。他們彼此交換了幾句話。大概是那魏鳳翔告訴張玉環說：「後面追來的這個人就是李慕白。於是他們四個人全都跳下馬去。各由鞍下抽出兵刃。那張玉環手提金槍。在大道當中一站。向魏鳳翔等人說：「你們都退後。讓我一個人與這李慕白較量。看看他到底有多大本領！」魏鳳翔也挺着他那桿鐵戟。氣氛緊張。看那魏鳳翔說：「我今天非報仇不可！」這時李慕白的馬匹已來到魏鳳翔。只見他在馬上翻身一躍。就下了馬。把寶劍一揮。緊步走上去。先用劍指着魏鳳翔說：「你是我手下的敗將。先不要過來。是金槍張玉環。你是李慕白嗎？」李慕白抽了抽鼻子。把寶劍一舉。說：「不錯。我就是李慕白。聽說去年你被黃龍北雁雁得會到了北京。一遭那時你恰值我有要緊的事情。出都去了。未能跟你見面。分個高低。可是你就在外面揚言。說是我李慕白怕了你了。不敗見你。那時我雖然生氣。可是因為我另有旁的事情。就無暇與你們這羣小輩去計較。可是現在聽說你們又受了黃龍北的唆使。要來沿途陷害德五爺。這真是小人的行爲。我早該來尋你們。可是我李慕白寬宏大量。你我又無多大的仇恨。你們若能趕緊悔改。不再與德五爺爲難。我也可以放你們逃命。否則。我現在的性情可又被去年不同了。動起手來。我難免要殺害你們的性命！」李慕白說了這些話。本是想着：自己的仇人只有一個黃龍北。像

GB
上商標或下新商標
gb
均是好麵包商標

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
121 WING LOK ST. E. HONG KONG

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢核合格中醫師
曹萬亞力山大街四一號
電話 MU-9657 夜 MU-7317

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUI
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

華益經銷書報書刊
新詩週刊 特價三元二角五分
歷代名人詩選八卷 三卷每輯一元
唐五代詞話八卷 三卷每輯一元
老白話白話九卷 三卷每輯一元
偉大青島海軍 少年十論一元
有辦法的姑娘 中國點心五卷
入廚三十年 自由人報五卷
論語半月刊 武俠小說週刊
今日世界 幼幼 世界兒童 每本二毫
祖國週刊 人生半月刊 青年文友
每卷半 太平洋週報 人生漫談
二毫五 龍龍傳 中下共一元二
雜誌歡迎訂閱長期定期
加屬不另收費 郵票十足通用
華益華利公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B.C.

精造
中國綉髮男女衣
愛麗絲及水松名
貴官燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便索即奉
各款小衫線仔番
襪及用衣襪仔
女衫布衣褲圍
身棉布茶巾旅
床布枕套毛巾毯
褥大買貨

市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
374 Dunlavy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B.C.

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743

重新廣告
本旅館新入接手營業大加改良煥然一新
新房舍通爽汽暖燈優味極新買清潔
潔水喉沖熱招待妥當車往來便捷備
光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9085
VANCOUVER, B.C.

Lux Theatre 院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5080

伯黎影相
Yorkman Studio
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver, B.C.

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. MU. 1-1716
536 Main St. Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. MU. 1-8610
193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MU. 3-2053
16 E. Hastings Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. MU. 4-2824
628 Main St. Res. DI. 6846
梁楚魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. MU. 4-4934
426 Main St. Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. MU. 1-4709
221 Main St. Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MU. 5-7516
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. CE. 0911
1541 West Broadway Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong Phone: Off. MU. 3-5230
193 E. Hastings St. Res. DI. 0327
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway
Suite 4, S. Burnaby Res. HE. 3-6783
Phone: Off. HE. 3-0545
黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway
Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. MU. 4-4843
426 Main St. Res. NW. 4749-R-1
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. MU. 1-7059
193 E. Hastings St. Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St.
Suite 5 Phone: Off. MU. 5-6302

針灸醫師李經
KINGSLER
201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話: AM-9-6019

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU 1-1813

新片大帮!
加拿大總代理美聲公司慢片
最新貢獻!
夜偷詩稿三張 歌壇皇后—鍾雲山 攜手傑作
鳳鳴公司慢片 洗劍山 馮玉玲 合唱
桃花扇二張 洗劍山 馮玉玲 合唱
玉堂春之探情 一張 月兒 鄭曉雲 合唱
幸運公司慢片
香羅塚三張 李寶蓮 李寶蓮 合唱
背解紅羅三張 李寶蓮 李寶蓮 合唱
艷陽丹鳳三張 李寶蓮 李寶蓮 合唱
琵琶記四張 洗劍山 李寶蓮 合唱
新來者捷訊!
學英語唱片 三張 九元九五
助你講流利, 發音正確, 收效迅速, 無憂不通,
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易, 快捷安全▲



卑詩省百年紀念 慶典將來臨中 略談舞獅

至於黑面獅子，亦為專門表示，凡舞獅者，多配以黑角，青鼻，花白牙，此為張飛，不特動物，而且表示隨時與人相鬥者，此兩類顏色，倘該武館教頭，非有相當實力者，實不敢塗上，蓋一經塗上，便隨時預備與人打架者矣。

至於老獅與少獅，亦可從其油色而分別，所謂老獅，則是獅子中之老資格，表示其武館有相當歷史，其教頭有相當年紀者，皆可用之。

此種老獅所塗顏色，除紅黑花面而表示其剛外，必或白鬚，白眉，背後一金錢為分別，不過大凡老資格之獅，教頭雖然是驍勇善鬥，但一經到白鬚白眉時，往往難用紅面者。

舞獅之技術，則與日新，多則重於花巧，有所謂全套獅子，上樓台，所謂全套，即由獅子出洞而至探青止，其中有出洞，睡，驚日，望天，探目，洗臉，抓髮，伸懶，照水，飲水，探路，登台，探青，醉青諸法，是為全套。

因其表演亦甚有次序者，先演獅子從洞中走出，其出洞之時，先以尾出，於出洞之後，仍作睡眼惺惺之狀，行不數步，則覺得有陽光從密林射入，以其眼，故而失驚，隨即向天仰望。



光怪陸離的騙術

△最後一次始行出術
當陳四叔沾沾自喜時，而老于們最後一袋乃出術了。

一星期後，黃實甫又訪陳四叔說：「有一批西藥，尤其便宜，劉之必獲厚利，可惜大批些，不知大小姐允接受否？你何不致電話與她一問？」

陳四叔即致電話於大小姐，大小姐答應即到商量。未幾，大小姐果乘汽車而至，暗語之下，得知這批西藥需款八萬五千元，大小姐說：「公家有十萬元存在於銀行，即發八萬五千元，本來不成問題，但公家需款有時甚急，這批貨要快些脫手為妙。」

黃實甫答允，可能快脫手，大小姐即發八萬五千元。交黃實甫，貨物共廿箱，仍托陳四叔代存於時利號。

陳四叔天來迫黃實甫，速設法售脫，說公家要調用十萬元，買一幅地皮，經已下定，勢難久延，雖不賺錢，也要放手。

經失管。原來黃實甫與大小姐是同黨，幕後另有師巴指揮，他兩人故作不相關，分頭結識陳四叔，然後反由陳四叔介紹他們相識。

善射與手熟

陳康肅善射，當世無雙，公亦以此自矜。一日，射於家園，有賣油翁負担而立視之，久而不去。見其發矢，十貫八九，但微領而已。康肅曰：「汝亦知射乎？」翁曰：「無他，但手熟耳。以吾酌油知之。」乃取一葫蘆，置於地，以錢覆其口，徐以杓酌之，自錢孔入，而錢不濕。因曰：「我亦無他，惟手熟耳。」康肅笑而遣之。

君今休養令時，解職歸園四海知。除跡大綱范滂史，情懷小樣杜陵詩。忠誠廉潔人皆仰，道德文章世所推。況是林泉風景好，野花香鳥樂樓遲。

贈蔣安翹先生歸隱
少年總理兼交遊 文化官傳五大洲
詩集編存人共仰 功成身退孰能儔
臨岐同作離情賦 遠近聞人翰墨投
我亦附從題一首 祝君康健樂悠悠

清和月十二日雲城詞
客借宴良濟藥房雅興
乘越即席聯句如左
世道真偽是非非 (英石)
鷄蟲得失計何微 (良翁)
夢殘泡影空無物 (灝叔)
何事歡場對落暉 (社鍊)

破曉，炮聲止，日軍出現矣，帶水將屍推下，身上毫無所傷，惟別人之血，沾滿其身耳。
家人自防空洞出，互慶死裏逃生，相將歸家，更衣沐浴，以柴薪難得，帶水乃執斧登山，欲伐一枝松樹，斧之上下，松樹即倒，斧不乃斃，松樹壓其身，帶水頭破而死，松樹有二丈之高，以一斧能斷，則此樹本已先為他人所斬，被齊堂主人制止，夫斷即去，亦將斷矣，故帶水落一斧而斃，然在炮聲下不死，乃死在樹下，而且在二十四小時內，能逃大難，而不免無端端在樹下死去。

生死有定時 亂離多怪事
諺云：「大難不死，必有後福」，未可信也，香港竹篙灣有兩山，山上有齊堂，堂四週多種松樹。

生離多怪事

山下多居民，所謂霸王屋，石屋數十家，自成一村，村人帶水，忘其姓，殆為移民居岸上者，牧豬為業。

戰前，新界農場不多，牧豬者少，帶水頗有積蓄，在西灣河中。置有產業，然帶水刻若如故，一家居小石屋中，藜藿自甘，日軍登陸之時，居民紛紛向空洞躲避，帶水先命家人去，已則待事急始來。

及黃昏，炮聲密矣，帶水始急忙下山，比至，則防空洞內，已塞滿工人，不得其門而入者尚多，一炮轟來，在洞外者，均被炸，帶水亦以為必死矣。身在眾屍之下，亦不敢動，以炮聲未止也。

朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！

朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！
朋友！朋友！

麥嘉雲的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃
MCGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD

著名男靴 貨色豐富 價錢克己
Cornett Bros 33 E. HASTINGS

海味雜貨 參茸藥材 江西盤碗 金銀首飾 藤器傢私 酸枝檯椅
FOG HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. MU 1-6635

OWE DRUG CO 舖材藥路澳
Dolan 神效風濕丸 三元九毛五

汝之生意 宜借銀否
BANK OF MONTREAL

MY BANK 20 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

眼鏡 視力服務 完
PITMAN OPTICAL LTD. 734 Granville St. Vancouver, B.C. MU 5-0928 MU 3-2948

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. MU3-1734
新重慶酒家 雲城頂瓜瓜 食堂最寬大 廚師最易牙 大謙兼小酌 隨時可應駕 男女僑胞呀 請來幫襯吓

各種香煙 蘇糖發行 大小光顧 一律歡迎
Heatley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU5-5860 MU5-5783

家鄉風味 五香燒臘 臘腸發行 祖國什貨 瓜菜罐頭
Hop Yick Co. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C. PHONE MU1-6527

育器興奮丸 一加八元五角 贈送精美茶半打
HING SANG HONG 377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Phone MU1-1734 VANCOUVER, B.C.
新辦到大幫 去頭 明蝦 臘腸 瓜菜登市 本埠合時 兼精製

廣 粗細炸麵 精神及魄力 固 殞殞事務

加城婦女會 義賣茶麵訊

加城婦女會，定於四月廿三日(星期三)下午二時至五時，又晚間七時至九時，為傳道、及協和學校教育、灌輸祖國文化、與慈善等工作。發起義賣茶麵及舊物品，每位收銀五毛。多捐多售。該會致函華僑各團體、與工商界婦女會、並派專員向中西人士、推銷茶麵、及請求各號捐助物品。各界僑胞、如蒙不棄、樂助、以至此項義舉、成績如何、容日續報云云。

加撥調高峯會 應在加國舉行

多明度、十七日加拿大社電、加總理第芬樂、提出西方國家、召開東西高峯會議時、地點應在加拿大。他又謂、自由國家要立即宣佈禁止試驗核子武器。

據他稱、加拿大為接近美國、蘇聯最近之鄰邦、故應極力準備高峯會議之舉行云。

同盟黨領將於 七月呈請辭職

多明度、十四日加拿大社電、加拿大合作共利同盟(詩詩斯天)全國黨要、昨在此間開會。

該黨黨領哥華魯、宣佈今年七月該黨全國代表大會時、他將辭職。

副黨領哥華魯、未有報告云。

賽珍珠宣佈佈 以男人名為寫作

紐約、十七日美聯社電、名女小說家賽珍珠、多以自己之真名發表有關中國之小說。

她今日宣佈、她曾於十二年前起、即以男人名「約翰沙治」發表了許多本有關以美國為背景之小說、亦同樣大受各界讀者之歡迎。

描述中美兩國小說、文筆完全不同云。

緬省將省選訊

宛地、十八日加拿大社電、緬地吐邑省、擬於六月十六日、或六月廿三日舉行省選。

現屆省議會於一九五三年六月八日選出、今年六月十八日將滿任云。

林亞板汝民治黨部 大放洪門通告

洪門通告、本黨部定於本月十九(即星期六)晚、大放洪門、舉行歡迎新進黨員入黨典禮、各叔父昆仲、如有介紹入黨者、請早日報到為盼、此佈。

中國洪門民治黨駐林亞板分部啓

中華民國四十四年四月十四日

哀謝

先考譚官八字廬初黃公府君痛於民國四十七年四月一日病終於中央醫院享壽九十有九、只留三千九百元現銀、餘俱銀期、(同吳西屏)

位千兩業區興旺地段、架橋齊備、舖後有地方、好生意、租銀每月六十五元、有批、業主因人力不足、急售、價銀一千八百元、(同吳西屏)

新屋、六個房二層樓、新式建築、硬木地板、大玻璃地、有車房、近市定租、價銀一萬六千元、(同吳西屏)

除供銀期、(同吳西屏)

駐美國山日寸分部 洪門民治黨職員表

中華民國四十四年

正主席 潮恩 副 關其

代主席 白蓮 陳五

監督 學聲 文兒

中文書記 維礎 勝才

西文書記 月平 炳光

財政 文政 洽周

幹事 鄧長 劉添 張海

安全 朱清 元治 粵民

方由 黃恩 烈維 朱棟

雷亨 華林 陳周 周海

煥勳 福和 國基 于相

洪英 明燈 炳華 維振

沾慈 榮勳 炳華 起臻

紹祥 律業 劉湘 裕鴻

甲申 英林 陳瑞 炳文

維衡 李達 耀祥 兆棠

周龍 法恩 銳林 維濱

張福 翠利 余傑 薛德

奇化衣館宜僱女工

本衣館宜僱「寫字室女工」一名、工資從優、有意者請來三三號奇化街面商、

壹個銀錢日

請同 羣衆來省

比常價便宜二、三、四倍、星期六是一日來備購各種衣裳、是日買全家衣裳可以省儉許多錢、有大帮貨由製造廠付來、平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等、均是破天荒

△朝九時開市

668 Columbia St. New Westminster, B.C. 27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY

WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

住屋出賣

位於五街近維多利亞街、八個房、大棟地、有土庫、尾托廣備、價銀一萬零九百、只留三千九百元現銀、餘俱銀期、(同吳西屏)

洗髮店出賣

位於千兩業區興旺地段、架橋齊備、舖後有地方、好生意、租銀每月六十五元、有批、業主因人力不足、急售、價銀一千八百元、(同吳西屏)

新屋出賣

新屋、六個房二層樓、新式建築、硬木地板、大玻璃地、有車房、近市定租、價銀一萬六千元、(同吳西屏)

旅館生意出賣

靠近唐人街有三十幾個房、房內有冷熱水設備、好傢俬、有長批、平租、多數係長租客、每月收入近千、價銀一萬一千二百、(同吳西屏)

柏文出賣

位於商業區中心、磚樓、樓上柏文樓下舖、每年入息約莫七千元、業主因需銀濟急、急售、價銀五萬二、可供銀期、(同吳西屏)

廖若仙事務所

接辦下列各項

- 申請護照
- 入籍移民手續
- 申請養老金
- 領取報入息稅

英民買賣有限公司
地址：維多利亞街五三九號
本公司改后新電話號碼：MU 5-9621
MU 4-3883

代東

謹擇四月廿日午時一為新黨所落成舉行開幕典禮同日午五時假達權社成立舉行開幕典禮同日午五時假座燈籠園大酒店設筵歡宴屆時敬請中國洪門民治黨駐全美洲各國總支部加國各埠達權總支社暨各洪門團體叔父昆仲姊妹等駕臨指示禮儀藉增光寵

林亞板汝民治黨 達權社同人敬約

CHINESE FREEMASONS & DART COON CLUB
109 KINGSWAY ST. PORT ALBERT, B. C. CANADA

代東

謹訂四月廿日午時一點鐘舉行喬遷第六週年紀念慶典寅具謹酌統請洪門民治黨各級部黨達權總支社加拿大卡技利民治黨同人敬約

洪門各機關暨叔父昆仲姊妹屆時光臨助慶並指示禮儀曷勝榮幸

Kwong Duck Lung & Linwood Co. Ltd.
106 E. Hastings St. Phone: MU. 1-7825
Vancouver, B. C.

廣德隆聯活有限公司

專門接造

兼營：男女四季服裝 代理名廠 貨式齊備 價錢相宜

床褥傢私用具

加拿大雲高華埠 喜市定街東一零六號 電話：二七八一五

餐館連實業出賣

本餐館連實業、向來穩健、本人經營三十餘年、樓上有房五個、樓下又舖位、傢俬用具齊備、今年因老出賣、取價特別從廉、如有僑胞欲營斯業者、請移玉前來一觀、而議或函商均表歡迎、

REX CAFE
P.O. Box 97
GRISWOLD, MAN.

承接裝置閃光安全燈

本號特別計劃、新式自動閃光安全燈、因無聲發出、不致鬧動者驚恐、惟電光雖在遠處亦能看見、警局亦認爲滿意、將予與合作、每具卅元、加多電掣每個三元、全部裝置費約五十五元、取價四十五元、如蒙請與列洽商、

Carey "Alarm Systems"
1123 Burnaby St. Mu. 4-5708

簡氏傢私有限公司 Con's Appliance Ltd.

電話 MU. 3-8936 MU. 3-1724

事實勝於雄辯

本號代理世界各名廠雪櫃、電爐、加市爐、熨衣爐、自動洗衣機、乾衣機、吸塵機、打蠟機、摩登梳化椅、睡房傢俬、兒童傢俬、旅館傢俬、傳真機、錄音機、收音機、超音收音機、地氈、油布、旅行燈袋、結婚鑽石約指、義興約指、名廠手錶、各種首飾、及各項家庭用具、一律平價發售、請親臨參觀、比較價錢、方知事實、本號有推銷員、可到貴府詳解介紹貨品、歡迎電話預約、

9 WEST PENDER ST. VANCOUVER, B. C.

永茂居老酒莊 WING MAU KUE CHINESE DISTILLERY CO.

特釀 牌老貴富

敬備家鄉酒 歡迎遠近嘗 何須終日醉 齒頰永留香

代理司公豐元華雲

餐館出賣

本餐館在於沙省府路路邊、生意穩健、樓上有房七個傢俬用具齊備取價從廉如有僑胞欲營斯業者請移玉前來一觀與面議或函商均由便

Standard Cafe
P.O. Box 341 Imperial, Sask.

吳氏花舖

精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU. 4-9916
司理 吳照光 謝忠榮

人民書店 PEOPLE'S BOOK STORE

219 Dunlavy Ave. Vancouver 4. B. C.

新到大批人民唱片、新中國出產 571 型特級英雄牌金筆每支五元七角五分、唱片每只一元二角五分、「廣東畫報」創刊號(月刊)即將大批運到供應、歡迎長期訂閱、零售每本二角、定閱全年報費二元七角、外埠另加郵費每月五仙、同業批發七折、書籍目錄印備、函索即寄

司公華強 KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B. C. 四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

經售及修理名廠傳機、收音機及各種電器、承接大小電力工程、服務妥當、價格克己、保證滿意

君在伊頓百貨

世界新聞

當押利息低廉押物留候壹

21

